

Braunschweig und Berlin



EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (1)

(Translation)

- (2)Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - Directive 94/9/EC
- (3)EC-type-examination Certificate Number:



PTB 00 ATEX 2049 X

(4) Equipment: SN-sensors, types NJ... and SJ...

(5)Manufacturer: Pepperl + Fuchs GmbH

(6)Address: D-68307 Mannheim

- This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- (8)The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 00-29268.

(9)Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 50014:1997

EN 50020:1994

- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- (11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design and construction of the specified equipment in accordance with Directive 94/9/EC. Further requirements of this Directive apply to the manufacture and supply of this equipment.
- (12) The marking of the equipment shall include the following:

II 2 G EEx ia IIC T6

Zertifizierungsstelle Explosionsschut

By order

Braunschweig, October 05, 2000

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer

Regierungsdirektor

sheet 1/4



Braunschweig und Berlin

SCHEDULE

(14) EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 2049 X

(15) Description of equipment

The SN-sensors, types NJ... and SJ... are used to convert displacements into electrical signals.

The SN-sensors, types NJ... and SJ... may be operated with intrinsically safe circuits certified for categories and explosion groups [EEx ia] IIC or IIB resp. [EEx ib] IIC or IIB. The category as well as the explosion group of the SN-sensors depends on the connected supplying intrinsically safe circuit.

Electrical data

only for connection to certified intrinsically safe circuits maximum values:

| type 1 | type 2 | type 3 | type 4 |
|------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|
| U _i = 16 V | U _i = 16 V | U _i = 16 V | U _i = 16 V |
| I _i = 25 mA | I _i = 25 mA | I _i = 52 mA | I _i = 76 mA |
| P _i = 34 mW | $P_i = 64 \text{ mW}$ | P _i = 169 mW | P _i = 242 mW |

The assignment of the type of the connected circuit to the maximum permissible ambient temperature and the temperature class as well as the effective internal reactances for the individual types of SN-sensors is shown in the following table:

sheet 2/4



Braunschweig und Berlin

SCHEDULE TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 2049 X

| | | | type 1 | | | | type 2 | ! | type 3 | | | type 4 | | | |
|---------------|-------------------|------|--------|---|-----------|----|--------|-----------|--------|----|-----------|--------|------------------|-----------|--|
| types | Ci | Li | m | maximum permissible ambient temperature in °C for temperature class | | | | | | | | | r application in | | |
| | [nF] | [µH] | Т6 | T5 | T4- T1 | Т6 | T5 | T4- T1 | Т6 | T5 | T4- T1 | Т6 | T5 | T4- T1 | |
| NJ 2-11-SN | 50 | 150 | 73 | 88 | 100 | 66 | 81 | 100 | 45 | 60 | 89 | 30 | 45 | 74 | |
| NJ 2-11-SN-G | 50 | 150 | 76 | 91 | 100 | 73 | 88 | 100 | 62 | 77 | 81 | 54 | 63 | 63 | |
| NJ 2-12GK-SN | 50 | 150 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 | |
| NJ 3-18GK-S1N | 70 | 200 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 | |
| NJ 4-12GK-SN | 70 | 150 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 | |
| NJ 5-18GK-SN | 120 | 200 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 | |
| NJ 5-30GK-S1N | 100 | 200 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 | |
| NJ 6-22-SN | 110 | 150 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 | |
| NJ 6-22-SN-G | 110 | 150 | 76 | 91 | 100 | 73 | 88 | 100 | 62 | 77 | 81 | 54 | 63 | 63 | |
| NJ 6S1+U.+N | 180 | 150 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 | |
| NJ 8-18GK-SN | 120 | 200 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 | |
| NJ 10-30GK-SN | 120 | 150 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 | |
| NJ 15-30GK-SN | 120 | 180 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 | |
| NJ 15S-UN | 180 | 150 | 73 | 88 | 100 | 66 | 81 | 100 | 45 | 60 | 89 | 30 | 45 | 74 | |
| NJ 20S-UN | 200 | 150 | 73 | 88 | 100 | 66 | 81 | 100 | 45 | 60 | 89 | 30 | 45 | 74 | |
| NJ 40-FP-SN | 370 | 300 | 73 | 88 | 100 | 66 | 81 | 100 | 45 | 60 | 89 | 30 | 45 | 74 | |
| SJ 2-SN | 30 | 100 | 73 | 88 | 100 | 66 | 81 | 100 | 45 | 60 | 78 | 30 | 45 | 57 | |
| SJ 2-S1N | 30 60* | 100 | 73 | 88 | 100 | 66 | 81 | 100 | 45 | 60 | 78 | 30 | 45 | 57 | |
| SJ 3,5-S1N | 30 | 100 | 73 | 88 | 100 | 66 | 81 | 100 | 45 | 60 | 89 | 30 | 45 | 74 | |
| SJ 3,5-SN | 30 | 100 | 73 | 88 | 100 | 66 | 81 | 100 | 45 | 60 | 89 | 30 | 45 | 74 | |

^{*} Amendment of data by LABOM GmbH

Amendment according to Safety Information from Pepperl + Fuchs dated Nov 13th 2015.

(16) Test report PTB Ex 00-29268

(17) Special conditions for safe use

- For the application within a temperature range of -60 °C to -20 °C the SN-sensors, types NJ... and SJ... must be protected against damage due to impact by mounting into an additional housing.
- 2. The connection facilities of the SN-sensors, types NJ... and SJ... shall be installed as such that at least a degree of protection of IP20 according to IEC-publication 60529:1989 is met.
- The assignment of the type of the connected circuit to the maximum permissible ambient temperature and the temperature class as well as the effective internal reactances for the individual types of SN-sensors is shown in the table given under item (15) of this EC-typeexamination certificate.

sheet 3/4



Braunschweig und Berlin

SCHEDULE TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 2049 X

4. With the application in group IIC inadmissible electrostatic charge of the plastic housing has to be avoided for following types of SN-sensors (warning label on the device).:

NJ 40-FP-SN...

5. Inadmissible electrostatic charge of parts of the metal houising has to be avoided for the following types of SN-sensors. Dangerous electrostatic charges of parts of the metal housing can be avoided by grounding of these parts whereas very small parts of the metal housing (e.g. screws) don't need to be grounded:

> NJ 2-11-SN-G... NJ 6-22-SN-G... NJ 6S1+U3+N... NJ 6S1+U4+N... NJ 15S+U3+N... NJ 15S+U4+N... NJ 20S+U3+N... NJ 20S+U4+N... NJ 40-FP-SN-P3... NJ 40-FP-SN-P4...

(18) Essential health and safety requirements

Met by the standards mentioned above

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order:

Dr.-Ing. U. Johannsmey

Regierungsdirektor

Braunschweig, October 05, 2000



Braunschweig und Berlin

1. SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 2049 X

(Translation)

Equipment:

SN-sensors, types NJ... and SJ...

Marking:

⟨Ex⟩ II 2 G EEx ia IIC T6

Manufacturer: Pepperl + Fuchs GmbH

Address:

Königsberger Allee 87, 68307 Mannheim, Germany

Description of supplements and modifications

The SN-sensors of type series NJ... and SJ... listed below may in future also be used in hazardous areas where equipment of catagory-1 is required.

The modifications exclusively concern the "Electrical data" (change of maximum permissible ambient temperatures for application as category-1 equipment, reduction of the intrinsically safe evaluation and supply circuit to category ia) as well as the marking of the SN-sensors listed below.

| NJ 2-11-SN | NJ 5-30GK-S1N | NJ 15-30GK-SN |
|---------------|---------------|---------------|
| NJ 2-11-SN-G | NJ 6-22-SN | NJ 15S-UN |
| NJ 2-12GK-SN | NJ 6-22-SN-G | NJ 20S-UN |
| NJ 3-18GK-S1N | NJ 6S1+U.+N | SJ 2-SN |
| NJ 4-12GK-SN | NJ 8-18GK-SN | SJ 2-S1N |
| NJ 5-18GK-SN | NJ 10-30GK-SN | SJ 3,5-S1N |
| | | SJ 3,5-SN |

For application as category-1 equipment the marking of the slot-type initiators listed above will be in the future:

II 1 G EEx ia IIC T6

The "Special conditions" are also valid for application as category-1 equipment without changes.

Sheet 1/3



Braunschweig und Berlin

1. SUPPLEMENT TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 2049 X

Electrical data

Evaluation and supply circuit type of protection Intrinsic Safety EEx ia IIC/IIB only for connection to certified intrinsically safe circuits Maximum values:

| type 1 | type 2 | type 3 | type 4 |
|------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|
| U _i = 16 V | U _i = 16 V | U _i = 16 V | U _i = 16 V |
| $I_i = 25 \text{ mA}$ | I _i = 25 mA | I _i = 52 mA | $I_i = 76 \text{ mA}$ |
| P _i = 34 mW | P _i = 64 mW | P _i = 169 mW | P _i = 242 mW |

The assignment of the type of the connected circuit to the maximum permissible ambient temperature and the temperature class as well as the effective internal reactances for the individual types of slot-type intiators are shown in the following table:

| | | | type 1 | | | type 2 | 2 | type 3 | | | type 4 | | | |
|---------------|--------------------|------|--------|-------|-----------|---------|----|--------------------|----|----|-----------|---------|--------|-----------|
| types | Ci | Li | m | aximu | m peri | missibl | | oient te mperat | | | n °C fo | r appli | cation | in |
| | [nF] | [µH] | Т6 | T5 | T4- T1 | Т6 | T5 | T4- T1 | Т6 | T5 | T4- T1 | Т6 | T5 | T4- T1 |
| NJ 2-11-SN | 50 | 150 | 56 | 68 | 96 | 49 | 61 | 89 | 28 | 40 | 68 | 13 | 25 | 53 |
| NJ 2-11-SN-G | 50 | 150 | 59 | 71 | 99 | 56 | 68 | 96 | 45 | 57 | 81 | 37 | 49 | 63 |
| NJ 2-12GK-SN | 50 | 150 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 3-18GK-S1N | 70 | 200 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 4-12GK-SN | 70 | 150 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 5-18GK-SN | 120 | 200 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 5-30GK-S1N | 100 | 200 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 6-22-SN | 110 | 150 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 6-22-SN-G | 110 | 150 | 59 | 71 | 99 | 56 | 68 | 96 | 45 | 57 | 81 | 37 | 49 | 63 |
| NJ 6S1+U.+N | 180 | 150 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 8-18GK-SN | 120 | 200 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 10-30GK-SN | 120 | 150 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 15-30GK-SN | 120 | 180 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 15S-UN | 180 | 150 | 56 | 68 | 96 | 49 | 61 | 89 | 28 | 40 | 68 | 13 | 25 | 53 |
| NJ 20S-UN | 200 | 150 | 56 | 68 | 96 | 49 | 61 | 89 | 28 | 40 | 68 | 13 | 25 | 53 |
| SJ 2-SN | 30 | 100 | 56 | 68 | 96 | 49 | 61 | 89 | 28 | 40 | 68 | 13 | 25 | 53 |
| SJ 2-S1N | 30 -60* | 100 | 56 | 68 | 96 | 49 | 61 | 89 | 28 | 40 | 68 | 13 | 25 | 53 |
| SJ 3,5-S1N | 30 | 100 | 56 | 68 | 96 | 49 | 61 | 89 | 28 | 40 | 68 | 13 | 25 | 53 |
| SJ 3,5-SN | 30 | 100 | 56 | 68 | 96 | 49 | 61 | 89 | 28 | 40 | 68 | 13 | 25 | 53 |

^{*} Amendment of data by LABOM GmbH

Amendment according to Safety Information from Pepperl+Fuchs dated Nov13th 2015.

Sheet 2/3



Braunschweig, October 29, 2003

Braunschweig und Berlin

1. SUPPLEMENT TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 2049 X

Test report: PTB Ex 03-23134

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order:

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer

Regierungsdirektor

Sheet 3/3



Braunschweig und Berlin

2. SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 2049 X

(Translation)

Equipment:

SN-Sensors, types NJ... and SJ...

Marking:

II 1 G EEx ia IIC T6

Manufacturer: Pepperl + Fuchs GmbH

Address:

Lilienthalstraße 200

68307 Mannheim, Germany

Description of supplements and modifications

In the future the SN-Sensors, types NJ... and SJ... may also be manufactured and operated according to the test documents listed in the assessment and test report.

The modifications concern the introduction of the new sensor types NJ4-12GK-SN-Y197959 and NJ4-12GK-SN-Y197960 providing a modified enclosure, alternative casting compounds and materials for the type label as well as a different enclosure material and additional types of LEDs. The manufacturer's address changes as given above. Furthermore, the test specification is adapted to the current state of the standards which causes an alteration of the marking.

The marking will read in future:



⟨Ex⟩ II 1 G Ex ia IIC T6



The Special Condition No. 4 is supplemented as follows:

1. For the application in group IIC inadmissible electrostatic charge of the plastic housing shall be avoided and an appropriate warning note shall be provided on the device for following types of SN-NJ 40-FP-SN... sensors:

For the application as category 1-equipment in group IIC inadmissible electrostatic charge of the plastic housing shall be avoided and an appropriate warning note shall be provided on the device for following types of SN-sensors:

NJ4-12GK-SN-Y197959

NJ4-12GK-SN-Y197960

An overview of all types of sensors for which the risc of an inadmissible electrostatic charge is to be considered as well as their permissible field of application dependent on the design size is presented in the operating instructions manual.

All further Special Conditions and specifications of the EC-type examination certificate including the 1st supplement apply without changes also to this 2nd supplement.

Sheet 1/2



Braunschweig und Berlin

2. SUPPLEMENT TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 2049 X

Applied standards

EN 60079-0:2006

EN 60079-11:2007

EN 60079-26:2007

Assessment and test report:

PTB Ex 11-21240

Zertifizierungssektor Explosionsschutz

On behalf of PTB

Braunschweig, November 24, 2011

Dr.-Ing. U. Johannsmeye Direktor und Professor





3. SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 2049 X

(Translation)

Equipment:

SN sensors, types NJ... and SJ...

Marking:

II 1 G Ex ia IIC T6 or II 2 G Ex ia IIC T6

Manufacturer: Pepperl+Fuchs GmbH

Address:

Lilienthalstraße 200, 68307 Mannheim, Germany

Description of supplements and modifications

The modifications concern the consideration of the current state of the applied standards and resulting from this - the marking of the SN sensors, types NJ... and SJ..., the "Special Conditions" as well as the internal construction (inclusion of further alternative casting resin materials).

The "electrical data", the "special conditions" as well as all other specifications apply without changes.

In the future the marking will read:



II 1 G Ex ia IIC T6...T1 Ga or II 2 G Ex ia IIC T6...T1 Gb

In principle the "electrical data" apply without changes compared to the state of the 2nd supplement to EC-type examination certificate PTB 00 ATEX 2049 X, they are, however, presented in updated and summarized form for improved clarity.

All other specifications apply without changes.

The SN-sensors, types NJ... and SJ... are used to convert displacements into electrical signals.

The SN-sensors, types NJ... and SJ... may be operated with intrinsically safe circuits certified for protection levels and explosion groups [Ex ia] IIC or IIB resp. [Ex ib] IIC or IIB. The protection level as well as the explosion group of the intrinsically safe SN-sensors depend on the connected supplying intrinsically safe circuit.

Sheet 1/5





Electrical data

Evaluation and

supply circuit...... type of protection Intrinsic Safety Ex ia IIC/IIB

resp. Ex ib IIC/IIB

only for connection to certified intrinsically safe circuits Maximum values:

| type 1 | type 2 | type 3 | type 4 |
|------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|
| U _i = 16 V | U _i = 16 V | U _i = 16 V | U _i = 16 V |
| I _i = 25 mA | I _i = 25 mA | I _i = 52 mA | I _i = 76 mA |
| P _i = 34 mW | P _i = 64 mW | P _i = 169 mW | P _i = 242 mW |

For relationship between type of the connected circuit, maximum permissible ambient temperature for the application as category-2 equipment and temperature class as well as the effective internal reactances for the individual types of SN-sensors, reference is made to the following table:

| | | | | type 1 | | 9 9 | type 2 | | type 3 | | | type 4 | | |
|---------------|--------------------|--|----|--------|-----------|-----|--------|-----------|--------|----|-----------|--------|--------|-----------|
| Tunes | Ci | C _i L _i Maximum permissible ambient temperature in °C for applic temperature class | | | | | | | | | | | cation | in |
| Types | [nF] | [µH] | T6 | T5 | T4- T1 | T6 | T5 | T4- T1 | Т6 | T5 | T4- T1 | Т6 | T5 | T4- T1 |
| NJ 2-11-SN | 50 | 150 | 73 | 88 | 100 | 66 | 81 | 100 | 45 | 60 | 89 | 30 | 45 | 74 |
| NJ 2-11-SN-G | 50 | 150 | 76 | 91 | 100 | 73 | 88 | 100 | 62 | 77 | 81 | 54 | 63 | 63 |
| NJ 2-12GK-SN | 50 | 150 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 |
| NJ 3-18GK-S1N | 70 | 200 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 |
| NJ 4-12GK-SN | 70 | 150 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 |
| NJ 5-18GK-SN | 120 | 200 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 |
| NJ 5-30GK-S1N | 100 | 200 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 |
| NJ 6-22-SN | 110 | 150 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 |
| NJ 6-22-SN-G | 110 | 150 | 76 | 91 | 100 | 73 | 88 | 100 | 62 | 77 | 81 | 54 | 63 | 63 |
| NJ 6S1+U.+N | 180 | 150 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 |
| NJ 8-18GK-SN | 120 | 200 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 |
| NJ 10-30GK-SN | 120 | 150 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 |
| NJ 15-30GK-SN | 120 | 180 | 73 | 88 | 100 | 69 | 84 | 100 | 51 | 66 | 80 | 39 | 54 | 61 |
| NJ 15S-UN | 180 | 150 | 73 | 88 | 100 | 66 | 81 | 100 | 45 | 60 | 89 | 30 | 45 | 74 |
| NJ 20S-UN | 200 | 150 | 73 | 88 | 100 | 66 | 81 | 100 | 45 | 60 | 89 | 30 | 45 | 74 |
| NJ 40-FP-SN | 370 | 300 | 73 | 88 | 100 | 66 | 81 | 100 | 45 | 60 | 89 | 30 | 45 | 74 |
| SJ 2-SN | 30 | 100 | 73 | 88 | 100 | 66 | 81 | 100 | 45 | 60 | 78 | 30 | 45 | 57 |
| SJ 2-S1N | 30 -60* | 100 | 73 | 88 | 100 | 66 | 81 | 100 | 45 | 60 | 78 | 30 | 45 | 57 |
| SJ 3,5-S1N | 30 | 100 | 73 | 88 | 100 | 66 | 81 | 100 | 45 | 60 | 89 | 30 | 45 | 74 |
| SJ 3,5-SN | 30 | 100 | 73 | 88 | 100 | 66 | 81 | 100 | 45 | 60 | 89 | 30 | 45 | 74 |

^{*} Amendment of data by LABOM GmbH

Amendment according to Safety Information from Pepperl + Fuchs dated Nov 13th 2015.

Sheet 2/5



For relationship between type of the connected circuit, maximum permissible ambient temperature for the application as category-1 equipment and temperature class as well as the effective internal reactances for the individual types of SN-sensors, reference is made to the following table:

| | | | | type 1 | | 14.5 | type 2 | | | type 3 | | | type 4 | |
|---------------|-------------------|------|--|--------|-----------|------|--------|-----------|----|--------|-----------|----|--------|-----------|
| Types | Ci | Li | Maximum permissible ambient temperature in °C for application in temperature class | | | | | | | | | | | |
| Types | [nF] | [µH] | Т6 | T5 | T4- T1 | Т6 | T5 | T4- T1 | Т6 | T5 | T4- T1 | Т6 | T5 | T4- T1 |
| NJ 2-11-SN | 50 | 150 | 56 | 68 | 96 | 49 | 61 | 89 | 28 | 40 | 68 | 13 | 25 | 53 |
| NJ 2-11-SN-G | 50 | 150 | 59 | 71 | 99 | 56 | 68 | 96 | 45 | 57 | 81 | 37 | 49 | 63 |
| NJ 2-12GK-SN | 50 | 150 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 3-18GK-S1N | 70 | 200 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 4-12GK-SN | 70 | 150 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 5-18GK-SN | 120 | 200 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 5-30GK-S1N | 100 | 200 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 6-22-SN | 110 | 150 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 6-22-SN-G | 110 | 150 | 59 | 71 | 99 | 56 | 68 | 96 | 45 | 57 | 81 | 37 | 49 | 63 |
| NJ 6S1+U.+N | 180 | 150 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 8-18GK-SN | 120 | 200 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 10-30GK-SN | 120 | 150 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 15-30GK-SN | 120 | 180 | 57 | 69 | 97 | 52 | 64 | 92 | 34 | 46 | 74 | 22 | 34 | 61 |
| NJ 15S-UN | 180 | 150 | 56 | 68 | 96 | 49 | 61 | 89 | 28 | 40 | 68 | 13 | 25 | 53 |
| NJ 20S-UN | 200 | 150 | 56 | 68 | 96 | 49 | 61 | 89 | 28 | 40 | 68 | 13 | 25 | 53 |
| SJ 2-SN | 30 | 100 | 56 | 68 | 96 | 49 | 61 | 89 | 28 | 40 | 68 | 13 | 25 | 53 |
| SJ 2-S1N | 30 60* | 100 | 56 | 68 | 96 | 49 | 61 | 89 | 28 | 40 | 68 | 13 | 25 | 53 |
| SJ 3,5-S1N | 30 | 100 | 56 | 68 | 96 | 49 | 61 | 89 | 28 | 40 | 68 | 13 | 25 | 53 |
| SJ 3,5-SN | 30 | 100 | 56 | 68 | 96 | 49 | 61 | 89 | 28 | 40 | 68 | 13 | 25 | 53 |

^{*} Amendment of data by LABOM GmbH

Amendment according to Safety Information from Pepperl + Fuchs dated Nov 13th 2015.

Special conditions for safe use

- 1. For the application within a temperature range of -60 °C to -20 °C the SN-sensors, types NJ... and SJ... must be protected against damage due to impact by mounting into an additional housing.
- 2. The connection facilities of the SN-sensors, types NJ... and SJ... shall be installed as such that at least a degree of protection of IP20 according to EN 60529 is met.
- 3. For relationship between type of the connected circuit, maximum permissible ambient temperature and temperature class as well as the effective internal reactances for the individual types of SN-sensors, reference is made to tables 1 and 2 presented in this 3rd supplement to EC-type examination certificate PTB 00 ATEX 2049 X.

Sheet 3/5





4. When the following types of SN-sensors are applied according to the explosion groups and equipment categories specified in the following table inadmissible electrostatic charge of the plastic housing shall be avoided and a corresponding warning note shall be provided on the equipment:

| T | Application | Application as |
|----------------------|-------------------------|----------------------|
| Types | as category-1 equipment | category-2 equipment |
| NJ 3-18GK-S1N | IIC | |
| NJ 4-12GK-SN-Y197959 | IIC | - |
| NJ 4-12GK-SN-Y197960 | IIC | u = |
| NJ 5-18GK-SN | IIC | - |
| NJ 5-30GK-S1N | IIC | 5 - |
| NJ 6-22-SN | IIC | 2= |
| NJ 6S1+U.+N | IIC | IIC |
| NJ 8-18GK-SN | IIC | - |
| NJ 10-30GK-SN | IIC | - |
| NJ 15-30GK-SN | IIC | - |
| NJ 15S-UN | IIC | IIC |
| NJ 20S-UN | IIC | IIC |
| NJ 40-FP-SN | not permitted | IIC |

5. Inadmissible electrostatic charge of metal parts of the enclosure shall be avoided for the following types of SN-sensors. Dangerous electrostatic charge of parts of the metal housing can be avoided by grounding these parts whereas very small parts of the metal housing (e.g. screws) do not need to be grounded:

NJ 2-11-SN-G...

NJ 6-22-SN-G...

NJ 6S1+U3+N...

NJ 6S1+U4+N...

NJ 15S+U3+N...

NJ 15S+U4+N...

NJ 20S+U3+N...

NJ 20S+U4+N...

NJ 40-FP-SN-P3...

NJ 40-FP-SN-P4...





6. The maximum permissible mass fractions of metallic materials are exceeded for the following types of SN-sensors when applied as EPL Ga-equipment. In hazardous areas requiring the application of EPL Ga-equipment it shall be ensured by appropriate measures that an ignition hazard due to impact or friction effects cannot occur.

NJ 6S1+U3+N... NJ 6S1+U4+N NJ 15S+U3+N... NJ 15S+U4+N... NJ 20S+U3+N... NJ 20S+U4+N...

Applied standards

EN 60079-0:2012

EN 60079-11:2012

EN 60079-26:2007

Test report:

PTB Ex 15-24244

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz

On behalf of PTB:

Braunschweig, April 27, 2015

Dr.-Ing. U. Johanns Direktor und Profess